



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年12月4日

## 州長 CUOMO 宣佈 HUDSON 鐵路線租賃協定

### Amtrak/CSX 交易將改善乘客服務水準，為更多專案的開展奠定基礎

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，CSX Corporation 和 Amtrak 達成了一項長期租賃協定，讓 Amtrak 能夠全權管理 Schenectady 和 Poughkeepsie 之間的 Hudson 鐵路線。該協定已於 12 月 1 日週六中午 12:01 時生效，確保可優先安排該處的客運鐵路服務，並為四項斥資總額達 1.81 億美元的重要鐵路改善專案奠定了基礎。該等改善專案將可緩解從紐約市至 Niagara Falls 之間的 Empire Corridor 沿途的交通擁堵狀況，縮短乘客和貨物的行程時間，提高其可靠係數。

「高速鐵路是紐約州未來交通網路的關鍵組成部份。這四項專案的啟動得益於客運與貨運鐵路合作夥伴之間簽署的一項期待已久且具有重大歷史意義的協定，這朝著改善紐約州的經濟狀況又邁進了一步，為商務和休閒旅客以及該州的貨運公司打造一個快速、可靠且高效的鐵路系統，」州長 Cuomo 說。「社區，尤其是紐約州北部社區一直依靠鐵路交通推動當地經濟活動的開展。改善鐵路服務將繼續在整個紐約州創造工作機會，推動商業繁榮。」

過去七年裡，州長 Cuomo 已成功申請到聯邦政府難能可貴的資助。除確保透過該惟一的租賃協定有效使用 Hudson 線資助外，州長 Cuomo 還讓紐約州獲得的聯邦資助總額增加了 4 億多美元，並利用大量的州資金贏得了聯邦競爭。自今日起，紐約州將使用聯邦、州及地方政府總計超過 9.42 億美元的資助開展客運鐵路專案。

紐約州交通部帶領各方將 Schenectady 至 Poughkeepsie 之間長達 94 英里的 Hudson 線從一條以貨運為主的線路改造成一條由 Amtrak 控制的線路。幾十年來已設計了貨運標準訊號，但所有的規劃和施工均視乎於該貨運鐵路的批准與管理。列車很快將會從 CSX 的 Selkirk 貨場調度至 Amtrak 位於紐約市的指揮控制中心。Amtrak 亦可改善 Hudson 線，並可利用聯邦鐵路管理局的資助，無需得到 CSX 的批准。

「多年來，我一直致力於改善紐約州 Empire Corridor 的客運鐵路服務，」 Bicameral Bipartisan Congressional High-Speed and Intercity Passenger Rail Caucus 創始人、聯席主席兼國會議員 Louise Slaughter 說。「這無疑是邁出了很棒的一步，我希望這能為類似協定開一個好頭，造福於紐約州其他地區的民眾。該協定將極大地有助於提高成千上萬紐約人的可靠性和速度，而這些人仰仗鐵

路服務謀生計及與其所愛之人保持聯繫。隨著我們在 Rochester 地區推出類似協定，我希望攜手所有相關方共同努力。」

「憑藉這項具有歷史意義的協定，Amtrak 和我們的州合作夥伴如今可共同努力，著手旨在縮短紐約州客運鐵路行程的主要基礎設施專案，」Amtrak 總裁兼執行長 Joe Boardman 說。「我們的目標就是為乘客提供更可靠、更愉快的乘車體驗。我希望向我們的州及聯邦合作夥伴表示感謝，感謝他們對該地區鐵路服務一如既往的支援。」

紐約州交通部(NYS DOT)部長 Joan McDonald 說：「該等鐵路專案將為民眾提供更為快捷和高效的服務，實現技術升級和通道現代化，提升乘客體驗。Amtrak 和 CSX 達成的這項協定還意味著紐約州的高速鐵路系統有資格獲得其他的聯邦資助，對此，我們將和州及聯邦合作夥伴一同積極爭取。」

「CSX 很高興能就這一重要協定與紐約州和 Amtrak 合作。該協定為大都會與紐約州北部之間更密切的鐵路連接奠定了基礎。我們期待與 Amtrak 合作，因為他們負責 Hoffmans 與 Poughkeepsie 之間的 Hudson 線營運工作，」CSX 戰略基礎設施部副總裁 Louis Renjel 說。「該協定還確保了 CSX 將能夠繼續為該線路上的乘客和社區提供高效、經濟且環保的貨運鐵路服務。」

四項重大客運鐵路改善專案的相關工作已由 NYS DOT 和 Amtrak 如火如荼地開展。聯邦政府為該等專案撥款 1.555 億美元，其中 1.476 億美元出自《American Recovery and Reinvestment Act》。2315 萬美元將出自紐約州。這四項專案分別為：

在 Rensselaer 與 Schenectady 之間再建造一條軌道，以顯著緩解擁堵狀況。該專案斥資 9120 萬美元，於今年秋季動工，將建造 17 英里的新軌道，將兩座城市之間的運力增加一倍。在現有單軌道的情況下，列車須停下來，等待對面行駛的列車通過後方能通行。擁有兩條軌道後，整條通道將不會再遭遇該窘境，另外，Albany 與西向之間所有列車的運行時間亦將縮短。該專案於本季開始著手材料運輸和管路工作，並將於明年著手軌道工作。整個專案預計於 2017 年秋季完工。該專案全部透過聯邦《American Recovery and Reinvestment Act》提供資助。

在 Rensselaer 站建造極為關鍵的第四軌道，以緩解擁堵和延誤狀況。Rensselaer 站於 2002 年建成，當時沒有資金建造第四軌道。列車要在站外等待長達 20 分鐘方能進入月臺，致使車站擁堵不堪，乘客延誤。該專案斥資 5050 萬美元，由州和聯邦政府提供資助。該專案於本季啟動預備管路建設以及材料運輸工作，其中包括 20,000 根鐵路枕木、9,000 噸道渣、137,000 磅鐵路道釘和 1,000 片軌枕墊板及錨錠。軌道安裝工作將於明年開始，整個專案預計將於 2017 年秋季完工。

改善 Empire Corridor 南部沿線的平交道口，以提升機動車和列車的安全性。鐵路沿 Hudson 河運行，而該河亦是民眾工作、生活和娛樂休閒的場所，因此確保鐵軌道口車輛與行人的安全至關重要。該項斥資 245 萬美元的專案包括對 Columbia、Dutchess 和 Rensselaer 各郡的 13 個鐵路道口實施安全改進。相關工作包括安裝新的 LED 燈、電子閃光器和電鈴；速度預測器；新門以及開展其

他的交叉點改進。第一處需要實施改進的鐵路道口位於 Columbia 郡 Stuyvesant 鎮的 Ferry 路，該處的改進工作已完成。剩餘 12 個鐵路道口的改進工作將在接下來的兩年時間內相繼完成。該專案全部透過聯邦《American Recovery and Reinvestment Act》提供資助。

改善 Albany 南部的訊號線，以顯著提高鐵路服務的可靠性，尤其是惡劣天氣條件下的可靠性。該專案斥資 3650 萬美元，將更換 60 多英里陳舊的訊號線，埋藏現懸掛於鐵路線杆上的訊號線，並使用新的地下電纜和電子軌道電路取代已使用 30 年的舊配線。訊號線是導致 Hudson 線頻繁停電的主要原因，在惡劣的天氣條件下尤其如此。乘客時常遭遇時速達 110 英里的軌道卻僅能每小時行進 15 英里的情況。惡劣天氣條件下，Albany 南部約 30% 的列車延誤皆是由訊號故障或受損所導致。目前正進行設計，具體工作將於下季度啟動。該專案獲得了州與聯邦政府鐵路資金的資助，預計將於 2016 年年底完工。

「這對紐約鐵路乘客而言是一個天大的好消息，數百萬美元的聯邦撥款將用於改善至關重要的鐵路以及我們一直倡導的可靠性，」參議員 Charles E. Schumer 說。「Albany 與 Schenectady 之間的第二軌道一直被視作「Holy Grail」州北部鐵路專案，而 Schenectady 的新車站和 Rensselaer 車站的第四軌道將會讓鐵路交通變得更為高效和舒適。」

「我堅信，高速鐵路有能力推動紐約州的經濟增長，」參議員兼參議院環境和公共工程委員會成員 Kirsten Gillibrand 說。「投資興建新的交通基礎設施是目前創造工作機會最快、最有效的方法之一，可為未來的經濟增長和就業率提高奠定基礎。我們竭盡全力，讓高速鐵路在本州成為現實。憑藉該等新的在建專案，我們能將更多的大型企業和研究中心聯繫起來，以更快的速度為工人和企業牽線搭橋，吸引新企業，激發新創新，並立即創造數千個新的鐵路建設工作機會。」

「Amtrak 和 CSX 簽署的這項協定朝著紐約州客運鐵路交通的正確方向又邁進了一步，」眾議員 Paul Tonko 說。「隨著我們繼續大規模規劃並建造高速鐵路，尤其是透過首府地區週邊的這四項重大專案，民眾會繼續發現鐵路將以經濟可行的方式替代駕車。鐵路是最節能的交通方式，有助於改善我們的地區市場開拓能力和生活質素。」

2012 年 7 月，Amtrak 的客運量創下 41 年以來的新高。所有跡象均表明鐵路交通將成為大勢所趨，尤其在優先安排客運鐵路基礎設施投資並且幾十年來首次建造客運鐵路基礎設施的紐約州。Albany-Rensselaer 是 Amtrak 在國內第 5 繁忙的車站。2012 年，Albany 與紐約市之間的客流量超過 165 萬人次，較 2011 年增長了 3%。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418